

Mes Maux de Pieds me faisaient hurler!



Le célèbre comique Anton. Basile écrit: "Les souffrances que m'occasionnaient mes pieds enflés et trois cors rebelles m'amenèrent souvent les larmes aux yeux. J'en eusse assez de laisser abandonner mon métier si un camarade ne m'avait conseillé de me faire soigner les pieds dans de l'eau chaude additionnée de Saltrate Rodell. L'enflure et l'inflammation disparurent comme par miracle. Mes cors s'enlevèrent tellement amolis que je pus les enlever sans douleur avec les doigts."

En raison de leur très grande valeur curative, les Saltrates Rodell ne sont vendus que par les pharmaciens. Suivez les conseils de ceux qui ont souffert et ne souffrez plus, écoutez la Voix de l'Expérience.

PLUS de BAQUETS ni d'ODEUR d'ESSUIEUSE, plus de FATIGUE la BLANCHISSERIE MENAGÈRE. 33, rue d'Artois, Roubaix. LAVE-SÈCHE pour 3 fr. 50 le kilo. Bien lavé, amolonné, pour MOINS CHER que chez vous. 30293

A VENDRE VÊTEMENTS haute couture, occasion, taille 42. Adresse au journal. 14364d

Avant d'acheter voyez la Maison WYSTRATEK 21, rue d'Alma, Roubaix. 5.000 chaises cannes, cuir, paille, bois; demi-fautouille de café; salles à manger depuis 525 fr.; 12 buffets crédence au prix de 265 fr.; chambre à coucher complète, neuve, 1.050 fr. Même adresse, occasions à saisir; salles à manger stylées avec 6 chaises cuir; 2 garderobes; buffet cuisine, 80 fr.; lit sommier métallique, 60 fr.; culinaires cardes et émaillées à bas prix. 3254d

Vidanges V. Benoit M. Henri Jouveaux, succ. priez les clients de bien vouloir à l'avenir adresser sa correspondance à son adresse, 439, rue Maréchal, Wastrelon. 2d

PRÉPARE DES GOURMETS AGNEAU de Grains au rôti rose, tendre, succulent MOUTON EXTRA Epaulé 7.50; Navarin 5 à 6 1/2 k. 8 fr. 50; Veau à prix avantageux 1885 - Henri LEFÈVRE - 1938 Halle Centrale, Bât. n° 13, 18x

LA MAISON DU MEUBLE LEON VANDENDRIESSCHE 1st. 16.27 62-64, Rue de Gand TOURCOING Tél. 16.27

AUX MEUBLES PARISIENS 18, rue des Fêtes-de-Corinthe, LILLE (à 3 minutes de la gare) Organisation unique en France, groupant 140 ébéniers ayant supprimé l'intermédiaire, vendant au PRIX de GROS TOUT CE QUI CONCERNE L'AMEUBLEMENT RECLAME DE LA SEMAINE :

ENSEMBLE de STUDIO 2.800 fr. comprenant 10 pièces, tissus toutes teintes. A voir: SALLE à MANGER n° 17, à 1.450 fr. Notre superbe CHAMBRE à COUCHER en bois exotique, vrai lampon, 2.400 fr. DEMANDEZ A VISITER NOS 6 ETAGES et VOYEZ NOS OCCASIONS EXCEPTIONNELLES OUVERT DIMANCHE TOUTE LA JOURNÉE

BOIS A BRULER 10 francs les 100 kilos 113, rue Daubenton, à Roubaix. 14284

OR et ARGENT Vendez chez vous vieux bijoux et vieilles montres. Échangez-les contre des bijoux neufs chez MASQUELIE 47, Gde-Rue, 47, Roubaix

RECHERCHE Femme jeune, sympathique, 30 r. Mont-A-Leux, Wastrelon. 72842d

MATERIEL CAFE Recherche tables et glacières occasion. Ecrire Deverdy, rue de Lille, 15, Halluin. 72844d

SALON velours, moderne, état neuf, à vendre. Vis. Samedi tout le jour. 10, rue de la République, Roubaix. Prix int. Ecrire J. 72845d

Salles à Manger Moderne, 1.990 fr. Chambres à coucher Chêne de Hongrie, 1.195 fr. Armoires à glace Chêne 3 portes ouvr. 485 fr. Divan velours, 495 fr. Divan velours, 175 fr. 16 et 18, rue de Bois, Roubaix. Maison de confiance. 3251d

PROFITEZ de NOS PRIX EXCEPTIONNELS. Machine à coudre modèle plat, 995 fr. - Agence Vérités - Naumann - Haid et Ne - M. BASSETTE, 78 bis, rue de Collège, 78 bis, ROUBAIX. - Réparations - Échange Facilité de paiement à 12 et 18 mois. GROS 31113 DETAIL

Mes confitures avec JEL sont parfaitement réussies. Des confitures limpides, gardant intacts la couleur, la saveur et le parfum du fruit frais, moins sucrées, donc plus rafraichissantes, plus digestes, ayant conservé leurs vitamines; voilà ce que demande l'hygiéniste comme le gastronome; voilà ce que vous garantit "JEL". "JEL", pectine à l'état naturel liquide, garantie pur fruit, incorporé à la confiture après 2 minutes d'ébullition seulement, assure sa "prise" de façon remarquable. Réussite assurée, gain de temps (1/4 d'heure suffit!), économie de sucre et de combustible, 2 fois plus de confitures pour un même poids de fruits, conservation parfaite: de tous ces avantages "JEL" vous convaincra au premier essai, et, comme le Docteur Segrette, vous l'adopterez! "JEL" GARANTIT LA RÉUSSITE. "En ajoutant dans la bassine de la pectine pure liquide tirée des fruits qui en contiennent le plus, pommes, groseilles, etc., on peut faire cuire la confiture 2 minutes seulement avec une meilleure conservation qu'autrefois". Docteur E. de POMIANE - une délicieuse nouveauté musicale!

Villégiatures - Bains de Mer - MAISONS RECOMMANDÉES :

LES PYRÉNÉES

HOTEL SANTA LUCIA Aven. Peyramale, au bord Face Pic du Jer. - Confort moderne. P. Restaurant. Soc. touristique. Menu 12.50. 15. 30 fr. (18) HOTEL UNIVERS 14, Boul. de la Grotte. Tout conf. Très recom. climat et fam. Arr. p. group. (94) DE L' HOTEL des Ambassadeurs Situation unique A l'entrée du jardin et des Sanctuaires PREMIER ORDRE SON RESTAURANT A PRIX MODÉRÉS L. LAVENTURE Propriétaire, 60, Boulevard de la Grotte (Téléph. 16).

Hôtel Villa St-Jean 3, rue du Paradis. - Eau courante Ascenseur. - Depuis 35-40 fr. (123) FUNICULAIRE du PIC DU JER Le plus beau panorama sur les glaciers LOURDES des Pyrénées françaises et espagnoles.

PROMENADES-VILLÉGIATURES STATIONS THERMALES

ROUBAIX On mange bien à l'HOTEL DU MIDI Grand'Place. Des repas à 8 fr. et 11 fr. Prix spéc. p. pens. 32587

BAILLEUL (Nord) CAFÉ-RESTAURANT DU TONNELIER, rue d'Ypres (Tél. 92) CUISINE SOignée. - PRIX MODÉRÉS.

MONT-NOIR POUR PASSER une bonne journée ou vos vacances. Maison Beubrecht, anse M<sup>e</sup> Castrique, Café-Restaurant. Pour la corresp. France: M<sup>e</sup> Beubrecht, chez Louchard. (156)

MONT ROUGE (WESTOITRE) HOTEL KOSMOS Restaurant-Pension PANORAMA Tél. 163 Kemmel UNIQUE Bains-voies des Français. Salle p<sup>e</sup> société. - Tout confort. Autobus Lille-Armentières-Le Buiset ou Le Beau-M<sup>e</sup> Rouge. 106

ARCELES-GAZOST HOTEL BEAU-SEJOUR Confort. Parc 35 fr. Cuisine réputée. (75) HOTEL DU PARC SAINT-NECTAIRE (P.-de-D.) 1<sup>er</sup> ordre. Tout le confort. Etablissement thermal dans l'hôtel. Pension complète à partir de 30 fr. - Grand parc. (104)

AIX-LES-BAINS (Savoie) POUR VOS VACANCES. - Vos Voyages - Votre cure thermique: 1<sup>re</sup> ville de France qui guérit les rhumatismes. Adresses-voies Hôtel BEAULIEU, Pens. 45 à 65 fr. (face Parc des Cas.). (131)

MOUSCRON CAFE DE LA GARE PLAGE GARE. - (Tél. 161) HOTEL RESTAURANT Dimanches: Menu très soigné, 15 fr. - Soignée: repas pour voyageurs, 10 fr. Maison recom. p<sup>e</sup> notes et banq. C51504 Rest. L'Avenir Cote Fines des Moulins et Tourcoing. - Vous dînez bien et à bon compte: 3 plats, dessert, 8 fr. 50. G<sup>e</sup> par ombre. Terrasse. GAR. 31444 ZILLERKE-LEZ-YPRES ETANG DE ZILLERKE Bains de Pêche. - OUVERT toute l'année. - Menu 14, 15, 20 fr. belges. - Spécialité anguilles. - Tél. 80 Ypres. (42)

YPRES Pour vos BAGUES, BIJOUX, MONTRES Les meilleurs prix, le plus beau choix. M<sup>e</sup>s de confiance. (670)

TOURNAI HOTEL BELLE VUE face Gare. - Nouveau propr. M. Montreuil-Dereque. - Restaurant. Soc. touristique. Menu 12.50. 15. 30 fr. (178)

TAVERNE CONCORDIA CAFÉ-RESTAURANT (Près la Beffroi) Propr. De Grève (Tél. 102.57). - Cuisine et cave renommées. Menu 15, 18 et 22.50. - Concert symphonique. C30290

Neuf Provinces Sables-Lect. Place Crombez. Repas carte. Menu très soigné: 13 fr. 50. 15 fr. 16 fr. Dimanche: 15, 20 et 25 fr. - Salle pour sociétés. 22708

Hôtel du Phare 1 et 3, Pont Notre-Dame. - A. Dejeunet. Tél. 992. Café-Restaurant. Salle p<sup>e</sup> noces. Ch. cent. Eau cour. Garage. Menu à 9. 11. 15. 17.50. 32853

ESQUELMES (Belg.) ANGUILLES FRAICHES Maison Delcroix La plus ancienne et la plus réputée. (Téléph. Peq 28) Installation jeux d'enfants, balançoires, trou de sable. (73)

HELCHIN-St-GENOIS (Belg.) MAISON DE CURE ET DE REPOS avec grand jardin et bois HYDROTHÉRAPIE - HELIOTHÉRAPIE, Direction médicale. 20 Kil. Roubaix. - Conf. mod. Pension compl. depuis 30 fr. E. P<sup>e</sup> tous renseignements Doct. VAN RUFFEL, HELCHIN (T. 113) (Belg.). Train Hérocaux-St-Genois - Autobus Helchin-Menaix

RENAIX HOTEL LISON 28, GRAND'PLACE, 28 (Tél. 50) RESTAURANT de 1<sup>er</sup> ordre. - A 8 Kil. Bois Fibocq. - 12 Kil. Mont Enclus - Dîner 13 et 30 fr. Menu soigné. Dimanches avec orchestre. Cave renommée. C23843

BONSECOURS Hôtel Moderne 18, r. de St-Amand, maître bois. Tél. Péru. Salle bains. Gar. Jard. Pens. Prix très modér. Arr. famille. (11)

INSTITUT Docteur AMILLIA 28, rue Royale - Clinique chirurgicale - Maternité privée. - Accepte pensionnaires malades non contagieux. 26177

HOTEL GRAND'LOGIS Directeur: J. Heistermann S'ajoute idéal pour familles. - Pension à partir de 35 fr. Belg. Eau courante chaude et froide. - Salle de bains. - Arrangements pour familles - Téléphone: Péruvier n° 5 (28)

BOULLON-SUR-SEMOIS (Ard. Belges) Château Féodal de Godefroy de Bouillon Site et points de vue pittoresques, promenades aménagées à travers la forêt. - Bains, Tennis, Canotage, Pêche. - 200mètres réputés. Renseignements s'adresser au Comité des Sites. (12)

WALSORT-SUR-MEUSE Tout confort. - Propriétaire: Ch. Du Four. - Tél. Hattière 38. Cuis. ren. Pens. à partir 50 fr. B Garage 30 voit (34)

Pension La Pergola Hôtel-Restaur. J. Maillet, propr. Tél. Hattière 98. Tous les conf. Cuisine faite par patron Hatt. Canot. Pêche. Bons vins (84)

ANVERS Nancy-La Lorraine centrale). - Tél. 36.11. - Brasserie-Restaurant. - Maison française. - Étage des groupements français et des coloniaux. Claude Treflot-Gimmanx C47719

ALLE-SUR-SEMOIS (Belg.) HOTEL HOFFMANN Tout confort. - Cuisine française et spécial. Cuisin. Vins fins. 84jour idéal. Pêche Bains de rivière. Promen. merveilleux. Garage grat. Tél. Vreese 324 (114)

SART-LEZ-SPA (Belg.) HOTEL DE SART PENSION DE FAMILLE Tout le confort - Cuisine ardennaise 1<sup>er</sup> ordre. - Altitude 470 mètres. (128)

MONDORF-ETAT STATION THERMALE DE MONDORF-ETAT Grand Duché de Luxembourg Cure idéale pour le Traitement des Maladies: du FOIE et de la VESICULE BILIAIRE de l'ESTOMAC et des INTESTINS, de la NUTRITION PRIX EXTREMEMENT AVANTAGEUX Saison du 1<sup>er</sup> Mai au 1<sup>er</sup> Octobre CURE A FORFAIT du 1<sup>er</sup> Mai au 15 Juin et du 1<sup>er</sup> Sept. au 1<sup>er</sup> Octobre Tous renseignements: ADMINISTRATION DE MONDORF-ETAT, Grand Duché de Luxembourg. (82)

COTE D'AZUR Iles Britanniques Frs mer. - Parc ombragé. Entièrement neuf. - Excellente cuisine. (111)

PLAGES FRANÇAISES Pension Printania Avenue de la Mer, près Digue Frs mer. Conf. moderne. Pension prix modér. Garage. V<sup>e</sup> Soullart, propriétaire. Tél. 16.50. (53)

Café-Hôtel du Centre 1, AVENUE DE LA MER, 1 Téléphone 2134 Dunkerque Pension. - Prix modérés pour séjour. (54)

Grand Hôtel de la Plage Pl. du Kursaal, Tél. 160. Confort. - Pension 35 fr. - Chambre 15 fr. (63)

APARTEMENT GARNI à pièces, tout conf. - Téléph. libre 1<sup>er</sup> au 31 août. Ecrire N.B.T.Y. au journal qui transmet. (65) Rue de Flandre, T. 15.71. Pens. prix modérés. Prix spéciaux pour groupes ou sociétés. (137)

Au Rivage CAP DE NORD, 64, Digue. Tél. 204 Dunk. Appartement garni. Cuisine, mobilier. - Plage du jour. - Brasserie, prom. (144)

AMBLETEUSE (P.-de-C.) GRAND HOTEL RESTAURANT tout confort. Cuisine réputée. - Salle bains. Eau cour. OUVERT TOUTE L'ANNEE. - Salon de thé. (100)

Agence Foulon 8 villas en bordure mer et à proximité A vendre de 30.000 à 150.000 fr. (102)

SANGATTE (près Calais) HOTEL DES BAINS Propri. Kokre-De Klindt. - Face mer. - Salle de jeux Tél. 5 Sangatte (132)

WIMILLE-WIMEREUX (P.-de-C.) GAI SAVOIR Pac. de luxe de séjour Pension complète 30 fr. Arrangement n<sup>o</sup> familles ou groupes (84)

Ste-Marguerite 12, rue des Olympe Pension recommandée n<sup>o</sup> enfants 2 à 12 ans Prix modéré (110)

SAINT-BRIAC-SUR-MER (12 ans de Dinard) L'ÉDELWEISS 1<sup>er</sup> com. mod. Beau jard. Eau cour. Juin-Sept 29 fr. net. Juillet-août 30 à 35 fr. 4-taxe. Restaurant ouvert (86)

DINARD LE GRAND HOTEL AVEC PRIX RÉDUITS depuis 60 fr. (103)

LA PANNE Saint-Ideobald, Cauxy, Saint-Amand, Oost. - Guislerke, Nieuport-Bains. - Une adresse sûre pour trouver un hôtel accueillant, propre, confortable et une excellente cuisine aux meilleures conditions. - Demander liste hôtels et pensions avec toutes indications sur situation, nombre de chambres, etc. à l'ASSOCIATION REGIONALE DES HOTELIERS, 98, Digue de Mer. à LA PANNE. (13)

LES SABLES 108, Digue. Pens. tout conf. Bons cuis. Saison 25 et 30 fr. Maison Roubaix. (112)

HOTEL DE BRUGES 47, Boulevard de Nieuport, 47 Tout confort. - Pension à partir de 25 fr. belges. Arrangements pour sociétés. (118)

REPOS DES DUNES Avenue de Marché (Tél. 7) Pension de famille. - Laiterie. - Cuisine très soignée. Prix modéré. (121)

PENSION HELVETIA 23, rue Egloff. Cuis. bourg. Chamb. fam. Juin et Sept. 25 fr. 1<sup>er</sup> au 15 juillet. 28 fr. 1<sup>er</sup> à 30 fr. (124)

PROVIDENCE HOTEL Av. Châteauesq. Conf. mod. Pens.-Rest. Prix mod 50 m. Digue. Tél. 400 (152) GRAND HOTEL DES ARCADES, rue Royale et Egloff. Fr. V<sup>e</sup> Six. T. 57. Pens. très br. cuis. Eau cour. Prix très mod. (126)

MARIAKERKE-OSTENDE Pension NOUVEL HIPPODROME, Av. d'Espoon, 20, Juin. 37 fr. belg. Juillet. 30. Août 32 fr. Ent. 1/2 tar. Cuis. bourg. B. comp. 150

OSTENDE HOTEL BEL AIR Face mer et Kursaal. - Pension à partir 45 fr. - TAVERNE. SON PLAT DU JOUR. - BON BUFFET FROID. (141)

HOTEL LES ETOILES Pension DE FAMILLE 24, rue Royale, 24 - Pens. modérée. (142)

HOTEL PROVIDENCE REGINA En face Théâtre Royal. - Tout conf. mod. - RESTAURANT-PENSION. - Pension Juin, depuis 60 fr. (143)

HOTEL BEAU RIVAGE DIGUE DE MER - Située sur la digue. - Eau cour. - Cuisine soignée. - Pension complète à partir de 60 francs. (61)

Chez WILKIN HOTEL DE L'AYENNE, au rendez-vous de la Gare du Nord, face Gare. (T. 66) Eau courante chaude et froide. - Prix modérés. (68)

HOTEL DE FRANCE 72, RUE ROYALE Frs mer et Kursaal. - Pension depuis 50 fr. belges. - Cuisine soignée. - Déjeuner: 15 fr. 1<sup>er</sup> classe. (121)

HOTEL BELLE VUE Face à la mer. - A côté du Casino. Pension complète depuis 75 fr. belges. Cuisine soignée. (89)

WANDUYNE-SUR-MER SAVOY HOTEL Route Royale. - Bepas et pension renom. Prix modér. Fr<sup>e</sup> Dupuy, chef cuisine française. Jena. Juin 45 fr. Garage arr. (147)

BLANKENBERGHE BLANKENBERGHE 3e Plage - Son sable fin - Ses Bains - Ses Sports et Plaines - Son Pier et son Casino entièrement nouveaux - Ses Hôtels et Pensions à DES PRIX MAINTENUS CASINO OUVERT TOUTE L'ANNEE S'adresser: Bureau Officiel Renseignements J. E.

FAISEZ VOUS l'Hôtel de la Terrasse 1, Avenue Albert-Russon, 50 mètres de la Digue. - Eau courante. Cuisine soignée 30 fr. belg. (64)

HOTEL TRITON Digue de Mer, 98. - Pension depuis 50 fr. belges. - Location d'appartements modernes - Eau courante. - Liti. (Tél. 417.60). (65)

Hôtel du Lion de Flandre 167, rue de Flandre - Cuisines excellentes. Confort moderne. Prix modérés. - Pension Juin: 25 à 40 fr. Garage gratuit. (148)

HOTEL IMPERIAL RUE DE L'ÉPÉE, 160 de la Digue. 160 chambres. Cuisines françaises. (149)

Pension Rogier Frs mer. Cuis. soignée. Eau cour. Prix modérés. 25, Avenue Eugène. (157)

HEYST-SUR-MER HEYST et L'UNBERGEN Sites pittoresques: MER - PARC. BOIS et LAC Hôtels et Pensions confortables - PRIX MODÉRÉS Prospectus à l'Administration Communale. (158)